

Vorwort

Dr. Theo Waigel, Bundesminister der Finanzen 3

Zum Geleit

Andreas Trautvetter, Thüringer Finanzminister
Alfons Zeller, Staatssekretär im Bayerischen
 Staatsministerium der Finanzen 5

Programm der Unternehmertage

Plenum

Eröffnung der Auftaktveranstaltung

Christine Lieberknecht, Ministerin für Bundesangelegenheiten
 der Thüringer Staatskanzlei 21

Die Einführung der Euro-Währung – ein Akt von wirtschaftspolitischer Bedeutung

Otto Kretschmer,
 Thüringer Minister für Justiz und Europaangelegenheiten 27

Grußworte:

- *Niels-Lund Chrestensen*,
 Präsident der Industrie- und Handelskammer Erfurt,
 Vizepräsident des DIHT 31
- *Dr. Hans-Peter Brodhun*,
 Oberbürgermeister der kreisfreien Stadt Eisenach 33
- *Günter Schuchardt*,
 Burghauptmann der Wartburg,
 Wartburgstiftung, Eisenach 37

Die Umstellung auf den Euro und der weltweit zunehmende Wettbewerb im Kundenservice: Herausforderung für die deutsche Versicherungswirtschaft

Dr. Klaus-Wilhelm Knauth,
 Mitglied der Hauptgeschäftsführung des Gesamtverbandes
 der Deutschen Versicherungswirtschaft e. V. Berlin 41

Der Euro – Herausforderung und Chance für Banken und Unternehmen

Dr. Manfred Weber,
 Hauptgeschäftsführer und Mitglied des Vorstandes des
 Bundesverbandes deutscher Banken e. V., Köln 47

Hauptvortrag:**Europäische Wirtschafts- und Währungsunion:
der Euro als Hebel für Strukturreformen in Europa***Jean-Claude Trichét,*

Gouverneur de Banque de France, Paris 51

Grußwort und Dank an die Referenten des Auftakts*Helmut Becker,*

Präsident des Bundesverbandes mittelständischer

Wirtschaft e. V., Bonn 65

Moderation der Auftaktveranstaltung:*Christine Lieberknecht,*

Ministerin für Bundesangelegenheiten in der Thüringer Staatskanzlei

**Empfang der Thüringer Landesregierung im Wappensaal des
Wartburghotels****Begrüßung der Teilnehmer:***Christine Lieberknecht,* Ministerin für Bundesangelegenheiten

in der Thüringer Staatskanzlei 73

Erwiderung:*Eugenie Burgholte-Kellermann,* Präsidentin

des Verbandes deutscher Unternehmerinnen, Köln 77

Vormittagsplenum**Start in den Euro:****Chancen für die kleinen und mittleren Unternehmen (KMU)***Franz Schuster,*

Thüringer Minister für Wirtschaft und Infrastruktur, Erfurt 81

Eurogängige Steuerverwaltung:**Standpunkt des Freistaates Thüringen***Andreas Trautvetter,* Thüringer Finanzminister 87**Eurogängige Steuerverwaltung:****Standpunkt des Landes Hessen***Karl Starzacher,* Hessischer Finanzminister und Vorsitzender der

Finanzministerkonferenz der Länder 93

Euro, Kapitalmärkte, Zahlungsverkehr und Kreditwesen: Umsetzungserfordernisse bei den Banken

Kurt Dieter Schrauth, Mitglied des Vorstandes der
Landesbank Hessen-Thüringen (Helaba), Erfurt 97

Die Auswirkungen der EWWU auf die Versicherungswirtschaft (Lebensversicherung, Krankenversicherung, Glattstellung von Beträgen, Schaden-/Unfallversicherung, Übergangsszenarien, DV-technische Sicht, Erwartungen)

Dr. Gerhard Rupprecht, Vorstandsvorsitzender der Allianz
Lebensversicherungs AG, Stuttgart 107

Übergang zum Euro: Vorbereitungen der Europäischen Kommission im Dialog mit den Unternehmen

Dr. Reinhard Schulte-Braucks, Direktor Unternehmenspolitik,
GD XXIII, Europäische Kommission, Brüssel 113

Nachmittagsplenum

Europa gemeinsam gestalten – die EWWU als Baustein der europäischen Integration

Dr. Theo Waigel, MdB, Bundesminister der Finanzen 129

Die Angst vor dem Euro – die ewige Sehnsucht der Deutschen nach Sicherheit in einer Welt der Umbrüche und Neuerungen

Alfons Zeller, MdL, Staatssekretär im Bayerischen
Staatsministerium der Finanzen, München 137

Nachmittags-FORUM

Der Euro: ein Schlüssel zum Erfolg des Unternehmens

(Buchhaltung, Steuern, Märkte, Produktion, Absatz, Zulieferung,
Finanzierung, Organisation, Personal, EDV, frühe und späte
Umstellung, doppelte Preisauszeichnung, Euro und strategische
Neuausrichtung des Unternehmens)

– *Dr. Carl H. Hahn*, ehem. Vorsitzender des
Vorstandes der Volkswagen AG, Mitglied des
Sprecherausschusses von wir. Wirtschafts-
Initiativen für Deutschland e.V., Berlin 147

– *Dipl.-Betriebswirt Klaus Puka*, Hauptabteilungsleiter
Entwicklung und Europrojektmanagement
der Datev eG, Nürnberg 151

- *Herko Steuer*, Vorsitzender der Geschäftsführung der Jenoptik Systemhaus GmbH, IT-Beauftragter des Vorstandes der Jenoptik AG, Jena 153
- *René Jenn*, Generaldirektor Mustang France, Haguenau bei Strasbourg 157
- *Dipl.-Betriebswirt Bernd Hinderer*, Mitglied der Geschäftsführung (Finanzen und Controlling), Mustang Bekleidungswerke GmbH, Künzelsau 161
- *Hans-Joachim Würth*, Euro-Projektmanager der SAP AG, Walldorf 167
- *Dr. Peter Spary*, Hauptgeschäftsführer Bundesverband des Deutschen Groß- und Außenhandels e. V., Bonn 175

Schlußvortrag

Die Europäische Wirtschafts- und Währungsunion – Triebfeder für die Politische Union Europas?

- Dr. Bernhard Vogel*, Thüringer Ministerpräsident 179

Schlußwort und Dank

- Dr. Klaus-Wilhelm Knauth*,
Mitglied der Hauptgeschäftsführung des Gesamtverbandes
der Deutschen Versicherungswirtschaft e. V. Berlin 185

Synopse

- Dr. Dietmar Görgmaier*, Thüringer Staatskanzlei 191

Anhang

- A) Eurogängige Steuerverwaltung 197
B) Teilnehmerliste 205